

Васильева Татьяна Ивановна

ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИЙ ПОДХОД К ИЗУЧЕНИЮ ХУДОЖЕСТВЕННОГО КОНЦЕПТА

В статье рассматриваются современные подходы к трактовке художественного концепта как единицы сознания писателя. Выявляются основные методы анализа художественного концепта в когнитивной лингвистике и в лингвокультурологии. Предпринята попытка собственного определения художественного концепта, на основании проанализированных путей исследования концепта в смежных научных дисциплинах предложен литературоведческий подход к его изучению.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2012/7-1/10.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2012. № 7 (18): в 2-х ч. Ч. I. С. 51-54. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2012/7-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Список литературы

1. Газданов Г. Собр. соч.: в 3-х т. М.: Согласие, 1996.
2. Газданов Г. Собр. соч.: в 5-ти т. / под общ. ред. Т. Н. Красавченко. М.: Эллис Лак, 2009.
3. Мадариага С. де. Англичане, французы, испанцы. СПб.: Наука, 2003. 244 с.

**IDEAL “POLE” OF SKEPTICAL UNIVERSE:
IMAGE OF ENGLISHMAN IN CREATIVE WORKS OF GAITO GAZDANOV**

Vyacheslav Anatol'evich Boyarskii, Ph. D. in Philology
Department of Philosophy and Social-Classical Sciences
Siberian Independent Institute
boyarski@ngs.ru

The author analyzes one of the key concepts of G. Gazdanov's artistic philosophy – the figure of “Englishman”, and tells that this positively marked concept, characterized by the stable set of features (which include: physicality, level of culture, psychological subtlety, dynamics, ethical clarity, mental harmony, resoluteness, “predictability”, “traditionality”), has two variants – “ironic” and “respectful” ones.

Key words and phrases: G. Gazdanov; artistic philosophy; Englishman; concept; variants.

УДК 80

Филологические науки

В статье рассматриваются современные подходы к трактовке художественного концепта как единицы сознания писателя. Выявляются основные методы анализа художественного концепта в когнитивной лингвистике и в лингвокультурологии. Предпринята попытка собственного определения художественного концепта, на основании проанализированных путей исследования концепта в смежных научных дисциплинах предложен литературоведческий подход к его изучению.

Ключевые слова и фразы: художественный концепт; структура концепта; сознание писателя; концептный анализ; концептосфера.

Татьяна Ивановна Васильева, к. филол. н., доцент
Кафедра русской литературы
Магнитогорский государственный университет
TAvm@yandex.ru

**ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИЙ ПОДХОД
К ИЗУЧЕНИЮ ХУДОЖЕСТВЕННОГО КОНЦЕПТА[©]**

Работа выполняется в рамках проекта № 6.2939.2011, финансируемого Министерством образования и науки Российской Федерации (госзадание на оказание услуг).

Концепт как основная единица когнитивной деятельности с конца XX века стала объектом пристального внимания разных научных дисциплин: когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, психолингвистики и др. Междисциплинарное значение концепта определяет многовариантность трактовки и алгоритмов его исследования. В современном литературоведении актуальна проблема разработки понятия «художественный концепт» и методики его анализа, решение которой позволило бы более детально изучить ключевые концепты произведений русской литературы, прояснить особенности мировоззрения писателей, а также установить их вклад в развитие национальной концептосферы.

Когнитивная лингвистика под концептом понимает «дискретное ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека, обладающее относительно упорядоченной внутренней структурой, представляющее собой результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества и несущее комплексную, энциклопедическую информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и отношении общественного сознания к данному явлению или предмету» [16, с. 34]. Отталкиваясь от трактовки концепта в работе В. И. Карасика, отмечающего, что именно «ценностная сторона концепта является определяющей для того, чтобы концепт можно было выделить» [10, с. 8], З. Д. Попова и И. А. Стернин обращают внимание на то, что концепты порой не имеют языкового выражения, иногда носят эмпирический характер, не всегда имеют ценностную составляющую и этнокультурную специфику. В структуре концепта эти учёные выделяют ядро (базовый слой) и

периферию (интерпретационный слой), включающую «оценки и трактовки содержания ядра концепта национальным, групповым и индивидуальным сознанием» [17, с. 97].

Среди культурологов наиболее активно и плодотворно исследовал концепты С. Ю. Степанов, результатом его работы стало издание «Константы: Словарь русской культуры» (1997). Учёный определяет концепты как «сгустки культурной среды в сознании человека» [18, с. 42], подчёркивая, что «концепты не только мыслятся, они переживаются» [Там же, с. 43]. В структуре концепта С. Ю. Степанов выделяет три компонента (слоя): 1) основной, актуальный признак; 2) дополнительные, «исторические» признаки; 3) внутреннюю форму, «буквальный смысл» [Там же, с. 46].

С. Г. Воркачѳ обозначил возникновение на стыке лингвокультурологии и когнитивной лингвистики лингвоконцептологии [5, с. 79], которая непосредственно занимается вопросами взаимосвязи языка и концепта, языковой личности и концепта, а также разработкой методологической базы исследования концептов. С. Г. Воркачѳ, рассмотрев различные подходы к определению концепта в лингвистике, делает следующее заключение: «Концепт – это единица коллективного знания/сознания (отправляющая к высшим духовным ценностям), имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой» [Там же, с. 93].

Неоднозначно определяется концепт в литературоведении. Впервые художественные концепты, выражающие индивидуальное видение мира, были выделены С. А. Аскольдовым-Алексеевым в начале XX века [1]. Д. С. Лихачѳ, рассматривая работу С. А. Аскольдова-Алексеева, отмечал, что «особое значение в создании концептосферы принадлежит писателям (особенно поэтам)» [11, с. 156]. В национальную концептосферу входят крылатые выражения из произведений классиков («Горе от ума» А. С. Грибоедова, басен И. А. Крылова, «Евгения Онегина» А. С. Пушкина), а также сами названия произведений, «которые через свои значения порождают концепты» («Обломов» И. А. Гончарова) [Там же].

Художественный концепт отличается от познавательного не только своей творческой природой, сферой функционирования и индивидуально-авторским наполнением. В. А. Маслова определила следующие особенности художественного концепта: «Во-первых, в основе связи его лежит ассоциация; во-вторых, художественный концепт включает в себе не только потенцию к раскрытию образов, но и разнообразные эмотивные смыслы; в-третьих, художественный концепт тяготеет к образам и включает в себя их»; «в отличие от обобщенных познавательных концептов художественные концепты индивидуальны, личностны, размыты и психологически более сложны; это комплекс понятий, представлений, чувств, эмоций, иногда даже волевых проявлений, возникающий на основе художественной ассоциативности. Чем богаче культурный и эмоциональный опыт поэта, тем глубже и обширнее его концепты» [12, с. 34–35].

Подробно проблему концепта в литературе исследовал В. Г. Зусман, акцентировав внимание на соединение в концепте индивидуального представления и общности: «Такое понимание концепта сближает его с художественным образом, заключающем в себе обобщающие и конкретно-чувственные моменты. Смысловое колебание между понятийным и чувственным, образным полюсами делает концепт гибкой, универсальной структурой, способной реализовываться в дискурсах разного типа» [9, с. 3]. Следует отметить, что вопросы соотношения концепта и образа, концепта и символа в литературоведении остаются до конца не разработанными. Так, И. А. Тарасова, основываясь на положении А. Ф. Лосева об эйдосе и логосе как двух типах смысла сущности, полагает, что образ является репрезентантом синтетичности, а концепт – аналитичности [19]. Из этого предположения выходит, что художественный концепт и художественный образ – категории одного порядка, отражающие разные мыслительные операции. На наш взгляд, эти понятия разноплановые. Художественный концепт как единица сознания писателя много сложнее и значимее образа как средства выражения авторской картины мира. Художественный образ может выступать репрезентантом концепта в произведении, воплощая основные его компоненты, как правило, понятийно-образный, эмоциональный.

Л. В. Миллер художественный концепт определяет как «сложное ментальное образование, принадлежащее не только индивидуальному сознанию, но и... психоментальной сфере определенного этнокультурного сообщества», как «универсальный художественный опыт, зафиксированный в культурной памяти и способный выступать в качестве фермента и строительного материала при формировании новых художественных смыслов» [14, с. 41–42]. Подобную трактовку художественного концепта мы видим у Л. Г. Бабенко, считающей, что каждое литературное произведение воплощает индивидуально-авторский способ восприятия и организации мира. При этом, «концептуализация мира в художественном тексте, с одной стороны, отражает универсальные законы мироустройства, а с другой – индивидуальные, даже уникальные, воображаемые идеи» [2, с. 108]. Н. С. Болотнова под художественным концептом понимает «единицу поэтической картины мира», которая имеет «эстетическую сущность и образные средства выражения, обусловленные авторским замыслом» [4, с. 74]. Ученая выделяет следующие слои художественного концепта: предметный, понятийный, образно-символический, эмоционально-оценочный, признавая приоритет ассоциативного слоя, актуализирующего в сознании читателя выше обозначенные компоненты концепта [Там же, с. 75].

Под художественным концептом мы понимаем ментальное образование сознания писателя, реализующее своё смысловое значение в семантико-ассоциативном контексте литературного произведения. Художественный концепт находит своё вербальное выражение в художественном образе, символе, является единицей картины мира писателя, пронизывает всю структуру произведения, выходит за его пределы, связывая определенный художественный текст с другими произведениями писателя, художественной литературы, культурными константами нации. Художественный концепт потенциален, он «запускает движение смыслов на стыках разных рядов – исторического, социального, бытового и собственно литературного» [8, с. 10].

При изучении художественного концепта интерес представляет его ценностная составляющая, а также сопутствующий эмоциональный комплекс, способствующий определенному контекстуальному восприятию художественного смысла. Символичность, «ассоциативная запредельность» художественных концептов говорит о сложности их анализа. Сцепление концептов в литературном произведении делает его открытой системой, раскрывающей не только авторский замысел, но и выходящий за его пределы.

Несмотря на большое количество исследований, посвященных данной проблеме, единая методика изучения концептов до сих пор не выработана. Неоднозначно определение и самого анализа концептов. Исследователями используется в основном название «концептуальный» (Н. С. Болотнова [3-4], С. Г. Воркачев [5], В. И. Карасик [10], З. Д. Попова [16-17], И. А. Стернин [Там же] и другие), хотя такое определение анализа предполагает скорее изучение концепций. В данном случае мы согласны с С. Е. Никитиной, указывающей на двусмысленность понятия «концептуальный анализ»: с одной стороны, это анализ концептов, с другой – анализ с помощью концептов, имеющий своими предельными единицами концепты [15, с. 117]. Вслед за Л. А. Грузберг [6], Л. В. Миллер [13] мы будем определять анализ художественных концептов как «концептный», предполагающий исследование реализации (воплощения) концепта в тексте и моделирование его содержания, выявление индивидуально-авторского наполнения концепта.

Лингвисты предлагают два основных подхода к исследованию концепта: логический (от концепта к изучению языковых средств его выражения) и лингвистический (от ключевого слова к рассмотрению контекстов его употребления) [3, с. 13]. Опор при лингвистическом анализе делается на ассоциативное поле концепта с ориентацией на ключевые слова – номинанты концепта. Историки культуры рассматривают концепты, следуя требованию «генетической последовательности» [18, с. 60]: от «буквального смысла» к разным «историческим слоям» до актуальных признаков; при этом учитываются не только коллективные представления, но и гипотезы «наиболее выдающихся членов общества» [Там же]. В. Г. Зусман, рассматривая диалогичность концепта в культуре, особенно в литературе, пишет о необходимости учитывать при анализе концепта его включённость в коммуникативный процесс «автор – художественное произведение – читатель» [8].

С. И. Дербенева в своем исследовании предложила когнитивно-авторский подход к изучению концепта, включающий в себя «конкретизацию изучения культурных концептов с точки зрения их языкового компонента, личностного миропонимания и авторской интерпретации» [7, с. 11]. С. И. Дербенева первоочередную роль в исследовании концепта отводит его образности, выраженной в эксплицитных и имплицитных экспрессивных средствах на всех уровнях языка. Под эксплицитными средствами понимаются «языковые единицы, обладающие номинативным, предметно выраженным значением. Имплицитные языковые средства содержат дополнительный подразумеваемый смысл, вытекающий из соотношения единиц текста. Разрешение конфликта в пользу имплицитного значения проявляется в средствах художественной выразительности (метафора, эпитет, гипербола, ирония и др.) Имплицитные смыслы существенно дополняют эксплицитные значения и взаимодействуют с ними, а иногда и полностью заменяют» [Там же, с. 12].

Анализ художественных концептов включает в себя элементы исследования лингвистического и культурологического направлений. Алгоритмизировать концептный анализ в литературоведении, представив его универсальную модель, невозможно в силу природы литературы, искусства слова. Однако необходимо обозначить основные этапы концептного анализа, позволяющие более полно и закономерно рассмотреть художественный концепт. В первую очередь необходимо установить ключевое слово – репрезентант концепта в произведении. Как уже отмечалось, оно часто выносится в заглавие, как и взаимосвязанные концепты, антонимическая парадигма, лексически выражающая концепт («Гроза» Н. А. Островского, «Война и мир» Л. Н. Толстого, «Преступление и наказание» Ф. М. Достоевского, «Жизнь и судьба» В. С. Гроссмана и другие). Название произведения не только определяет восприятие текста, но и задаёт вектор раскрытия смысла концепта.

Следующим обязательным этапом изучения художественного концепта становится определение словарного значения ключевого слова-репрезентанта и его смысла, трактуемого в зависимости от художественного контекста, индивидуально-авторского наполнения слова. Затем необходимо обратиться к рассмотрению «исторических», по С. Ю. Степанову, признаков концепта, выделяя среди них наиболее востребованные писателем в конкретном произведении, при этом обязательно обозначив общекультурное наполнение концепта. Н. С. Болотнова отмечает, что «связь коммуникативного и когнитивного направлений в изучении художественного текста указывает на то, что диалог автора и адресата происходит на ассоциативной основе» [3, с. 8]. Поэтому рассмотрение художественного концепта обязательным образом включает в себя анализ его ассоциативных связей, выявление наполнения ассоциативно-семантического поля содержания концепта и особенностей его репрезентации в произведении. Н. С. Болотнова в коммуникативно-когнитивном «послойном» анализе художественных концептов выделяет следующие операции: свободные и направленные ассоциативные эксперименты, системное научное описание, ориентированное на выявление связей между лексическими единицами в тексте, включающее наблюдение, систематизацию, интерпретацию, классификацию; приемы интроспекции, контекстуального и семантико-стилистического анализа; метод моделирования ассоциативно-смыслового поля концепта [4, с. 75-76].

Концептный анализ предполагает исследование воплощения концепта на разных уровнях текста (тематическом, сюжетно-композиционном, мотивно-образном). Вектор дальнейшего анализа направлен

от изучения языковых средств репрезентации художественного концепта к постижению его индивидуально-авторского смысла.

На завершающем этапе концептного анализа характеризуются связи исследуемого концепта с другими ключевыми константами художественной концептосферы автора, определяется место концепта в художественной картине мира писателя. При этом обязательно учитывается, что «анализ концептов литературы ставит акцент на “внетекстовых” связях произведения, на его включённости в коммуникативный акт, историко-культурный и социальный дискурсы» [8, с. 162].

Изучение художественного концепта позволяет проникнуть не только в природу литературного творчества (порождение художественного смысла), но и исследовать художественную коммуникацию, рассмотреть вклад литературы в развитие концептосферы народа: «Концепт оказывается инструментом, позволяющим рассмотреть в единстве художественный мир произведения и национальный мир» [9, с. 19].

Список литературы

1. **Аскольдов-Алексеев С. А.** Концепт и слово // Русская словесность. От теории к структуре текста: антология / под ред. В. П. Нерознака. М.: Academia, 1997. С. 267-279.
2. **Бабенко Л. Г.** Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: учебник для вузов. М.: Академический проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. 464 с.
3. **Болотнова Н. С.** Когнитивное направление в лингвистическом исследовании художественного текста // Поэтическая картина мира: слово и концепт в лирике серебряного века: матер. VII Всеросс. науч.-практ. семинара / под ред. проф. Н. С. Болотновой. Томск: Изд-во Томского гос. пед. ун-та, 2004. С. 7-19.
4. **Болотнова Н. С.** О методике изучения ассоциативного слоя художественного концепта в тексте // Вестник Томского государственного педагогического университета. Серия: Гуманитарные науки (Филология). 2007. Вып. 2 (65). С. 74-79.
5. **Воркачёв С. Г.** Методологические основания лингвоконцептологии // Теоретическая и прикладная лингвистика. Воронеж, 2002. Вып. 3. Аспекты метакоммуникативной деятельности. С. 79-95.
6. **Грузберг Л.** Концептуальный (концептный) анализ – есть ли он? [Электронный ресурс] // Филолог. 2011. № 10. URL: <http://philolog.pspu.ru/module/magazine/do/mrub> (дата обращения: 09.10.2012).
7. **Дербенева С. И.** Способы языковой реализации концепта «смерть» в лирике Г. Бенна: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Самара, 2010. 27 с.
8. **Зусман В. Г.** Диалог и концепт в литературе. Литература и музыка. Нижний Новгород, 2001. 168 с.
9. **Зусман В. Г.** Концепт в системе гуманитарного знания [Электронный ресурс] // Вопросы литературы. 2003. № 2. URL: <http://magazines.russ.ru/voplit/2003/2/zys.html> (дата обращения: 09.10.2012).
10. **Карасик В. И.** О категориях лингвокультурологии // Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности. Волгоград: Перемена, 2001. С. 3-16.
11. **Лихачёв Д. С.** Концептосфера русского языка // Русская словесность: от теории словесности к структуре текста: антология / Ин-т народов России; под общ. ред. В. П. Нерознака. М., 1997. С. 147-165.
12. **Маслова В. А.** Поэт и культура: концептосфера Марины Цветаевой: учеб. пособие. М.: Флинта, 2004. 256 с.
13. **Миллер Л. В.** Лингвокогнитивные механизмы формирования художественной картины мира (на материале русской литературы): дисс. ... д-ра филол. наук. СПб., 2004. 303 с.
14. **Миллер Л. В.** Художественный концепт как смысловая и эстетическая категория // Мир русского слова. М., 2000. № 4. С. 39-45.
15. **Никитина С. Е.** О концептуальном анализе в народном языке // Логический анализ языка. Культурные концепты. М., 1991. С. 117-131.
16. **Попова З. Д., Стернин И. А.** **Когнитивная лингвистика.** М.: АСТ; Восток-Запад, 2007. 315 с.
17. **Попова З. Д., Стернин И. А.** Очерки по когнитивной лингвистике. Воронеж: Истоки, 2001. 191 с.
18. **Степанов С. Ю.** Константы: словарь русской культуры. 3-е изд. М.: Академический проект, 2004. 992 с.
19. **Тарасова И. А.** Художественный концепт: диалог лингвистики и литературоведения // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. 2010. № 4 (2). С. 742-745.

LITERARY APPROACH TO ARTISTIC CONCEPT STUDY

Tat'yana Ivanovna Vasil'eva, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Department of Russian Literature
Magnitogorsk State University
TAvm@yandex.ru

The author considers current approaches to the interpretation of artistic concept as a writer's consciousness unit, reveals the main methods of artistic concept analysis in cognitive linguistics and linguo-culturology, undertakes an attempt to give her own definition of artistic concept, and basing on the analyzed ways of concept research in related scientific disciplines suggests a literary approach to its study.

Key words and phrases: artistic concept; structure of concept; writer's consciousness; conceptual analysis; conceptual sphere.